



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mercredi 13 juin 2007**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, avril 2007** 2

Après avoir connu un vigoureux mois de mars, les livraisons manufacturières ont fléchi légèrement en avril, surtout en raison d'une baisse dans le secteur de l'automobile.

**Enquête sociale générale : Vivre les transitions familiales, 2006** 7

Bien qu'ils retournent au travail plus rapidement que les mères, une proportion croissante de pères ont pris un congé pour la naissance ou l'adoption d'un enfant depuis 2001. C'est ce qui ressort d'un nouveau rapport portant sur les soutiens et les services auxquels ont recours les familles lorsqu'elles vivent des transitions importantes.

---

## Nouveaux produits

---

10



## Communiqués

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Avril 2007

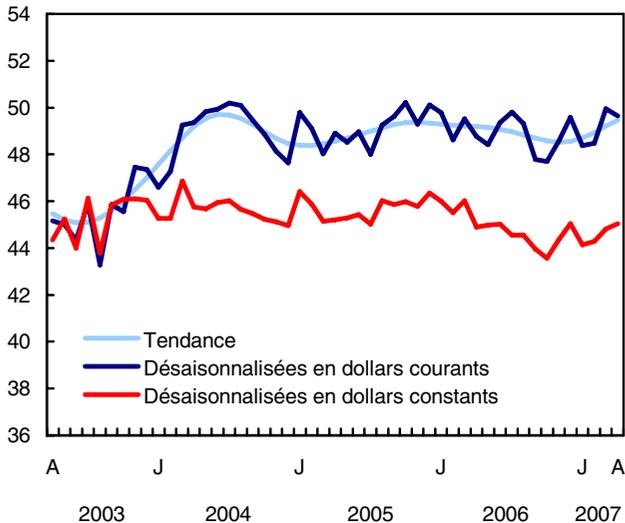
Après avoir connu un vigoureux mois de mars (+3,0 %), les livraisons manufacturières ont fléchi légèrement en avril. Les livraisons ont diminué de 0,6 % pour se chiffrer à environ 49,7 milliards de dollars.

Si l'on exclut les secteurs des pièces et des accessoires de véhicules automobiles, les livraisons manufacturières ont progressé de 1,0 % en avril.

Aux prix de 1997, les livraisons ont progressé de 0,5 % pour se situer à 45,0 milliards de dollars. La mesure en dollars constants tient compte de la fluctuation des prix. Il s'agit d'une cinquième progression en ce qui concerne le volume en six mois.

#### Les livraisons des usines fléchissent légèrement en avril

En milliards de dollars



Les livraisons ont diminué dans 12 des 21 industries de la fabrication, ce qui représente environ 51 % de la production totale.

Les livraisons de biens non durables ont crû pour un troisième mois consécutif en avril, soit de 0,7 % pour s'établir à 22,5 milliards de dollars. Les livraisons de biens durables ont régressé de 1,7 % en raison du fléchissement des livraisons des fabricants

#### Note aux lecteurs

Les estimations provisoires mensuelles sont fournies pour le mois de référence. Les estimations, fondées sur les réponses tardives, sont révisées pour les trois mois précédents.

Le **groupe des biens non durables** comprend les secteurs de l'alimentation, des boissons et des produits du tabac, des usines de textiles, des usines de produits textiles, de l'habillement, du cuir et des produits connexes, du papier, de l'impression et des activités connexes de soutien, des produits du pétrole et du charbon, des produits chimiques ainsi que des produits en caoutchouc et en plastique.

Le **groupe des biens durables** comprend les secteurs des produits du bois, des produits minéraux non métalliques, des métaux de première transformation, de la fabrication de produits en métal, des machines, des produits informatiques et électroniques, du matériel, des appareils et des composants électriques, du matériel de transport, des meubles et des produits connexes ainsi que des activités diverses de fabrication.

Les **commandes en carnet** sont des commandes qui feront partie de livraisons futures si les commandes ne sont pas annulées.

Les **nouvelles commandes** représentent les commandes reçues, qu'elles soient livrées ou non durant le mois en cours. Elles correspondent à la somme des livraisons pour le mois en cours et des variations dans les commandes en carnet. Certaines personnes interprètent les nouvelles commandes comme étant des commandes qui généreront une demande future. Cela est toutefois erroné, car la variable «nouvelles commandes» inclut des commandes qui ont déjà été livrées. Le lecteur est prié de noter que la variation d'un mois à l'autre des nouvelles commandes peut être instable, en particulier si la variation du mois précédent dans les commandes en carnet est étroitement liée à la variation du mois en cours.

Enfin, il convient de noter que les commandes ne se transformeront pas toutes en livraisons d'usines canadiennes, car des parties de contrats importants peuvent être données en sous-traitance à des fabricants d'autres pays. Certaines commandes peuvent aussi être annulées.

d'automobiles et de produits aérospatiaux, après avoir connu un mois de mars vigoureux. La diminution des livraisons de biens durables ne représente que le deuxième résultat négatif enregistré au cours des sept derniers mois.

Les livraisons dans le secteur du matériel de transport ont chuté de 7,6 % en avril, effaçant ainsi presque tout l'accroissement de 8,6 % inscrit en mars. À l'exclusion du secteur des transports, les livraisons ont été bonnes pour la plupart des secteurs, les livraisons de métaux de première transformation et de produits du pétrole et du charbon arrivant en tête.

Les nouvelles commandes ont été vigoureuses en avril, puisqu'elles ont progressé de 0,8 % après avoir

décliné de 0,4 % le mois précédent. Par ailleurs, les commandes en carnet, qui constituent un indicateur des livraisons futures probables, sont demeurées importantes, ayant affiché une progression de 1,9 %.

### Les livraisons de matériel de transport ont décliné après avoir connu une montée en flèche en mars

Les livraisons de matériel de transport ont connu un revirement en avril et ont ainsi perdu une grande partie de la forte croissance notée en mars. Les livraisons de véhicules automobiles ont dégringolé de 11,1 % pour se chiffrer à 5,0 milliards de dollars à la suite d'une poussée de 8,7 % les ayant menées à 5,7 milliards de dollars le mois précédent. Les livraisons avaient enregistré un bond en mars à la suite d'une grève des travailleurs ferroviaires qui a eu des répercussions sur les fabricants d'automobiles en février. En outre, après avoir connu un bon mois de mars en raison de la production en fin de trimestre, l'industrie des produits et des pièces de l'aérospatiale a régressé de 6,4 % en avril.

Il faut souligner, par ailleurs, que la demande constante de produits des métaux de première transformation en Asie a fait augmenter à la fois les livraisons et les prix en avril. Les livraisons de produits des métaux de première transformation ont progressé de 5,9 % en avril pour se chiffrer à 4,8 milliards de dollars, ce qui représente un sommet sans précédent. Il s'agit d'une troisième augmentation mensuelle consécutive, après une période de stabilité relative observée au cours de la deuxième moitié de 2006. Les prix des métaux de première transformation, s'étant accrus de 1,1 % comparativement à mars, expliquent en partie l'augmentation de la valeur des livraisons en avril.

Les fabricants de produits du pétrole et du charbon ont poursuivi leurs livraisons massives et ont indiqué une augmentation de 4,5 % des livraisons comparativement à mars pour atteindre un sommet inégalé depuis 2006. La plus grande partie de cette croissance peut être attribuable à une hausse de 3,6 % des prix étant donné la demande croissante et les inquiétudes constantes au Moyen-Orient.

### Partage des résultats entre les provinces en avril

Les provinces se sont divisées en deux blocs égaux en avril, les fortes baisses survenues en Ontario et au Manitoba ayant été contrebalancées en partie par une augmentation des livraisons au Québec et en Colombie-Britannique.

Après une poussée de 4,0 % notée en mars, les fabricants de l'Ontario ont indiqué une diminution de 2,0 % (-490 millions de dollars) des livraisons, lesquelles se sont chiffrées à 23,9 milliards de dollars en avril. Les livraisons ont été plus volumineuses qu'à

l'habitude en mars, en raison de la fin de la récente grève ferroviaire qui avait perturbé certaines industries en février. Par conséquent, les fabricants de véhicules automobiles et de pièces de l'Ontario ont principalement été à l'origine de la baisse observée en avril.

Le secteur de la fabrication au Manitoba a affiché une chute de 10,4 % (-147,9 millions de dollars) des livraisons, lesquelles se sont élevées à 1,3 milliard de dollars, annulant ainsi l'essentiel de l'importante croissance enregistrée en mars (+11,8 %). Les livraisons avaient fait un bond en mars en raison de la vigueur dans plusieurs industries, qui depuis sont toutes revenues à un niveau normal. Les industries des métaux de première transformation et du matériel de transport ont principalement contribué à la diminution.

À l'inverse de l'Ontario et du Manitoba, les fabricants du Québec ont indiqué une progression de 1,5 % (+184 millions de dollars) des livraisons, lesquelles se sont établies à 12,2 milliards de dollars. Il s'agit d'une troisième augmentation consécutive. La forte demande et l'augmentation des prix ont stimulé les industries des métaux de première transformation et des produits du pétrole.

Les industries axées sur les ressources ont aussi contribué de façon considérable à la progression, à la fois en Colombie-Britannique (+2,2 %) et en Saskatchewan (+7,8 %).

### Livraisons pour les industries manufacturières, provinces et territoires

	Mars 2007 <sup>r</sup>	Avril 2007 <sup>p</sup>	Mars à avril 2007
Données désaisonnalisées			
	en millions de dollars		variation en %
<b>Canada</b>	<b>49 947</b>	<b>49 653</b>	<b>-0,6</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	249	238	-4,2
Île-du-Prince-Édouard	126	127	0,6
Nouvelle-Écosse	806	783	-2,8
Nouveau-Brunswick	1 157	1 218	5,2
Québec	11 992	12 177	1,5
Ontario	24,342	23 852	-2,0
Manitoba	1 422	1 275	-10,4
Saskatchewan	852	918	7,8
Alberta	5 537	5 527	-0,2
Colombie-Britannique	3 455	3 530	2,2
Yukon	2	3	42,8
Territoires du Nord-Ouest, incluant le Nunavut	5	5	6,9

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

### Pour un septième mois consécutif, les commandes en carnet augmentent

En réaction à la forte croissance observée en avril, les commandes en carnet ont augmenté de 1,9 % pour

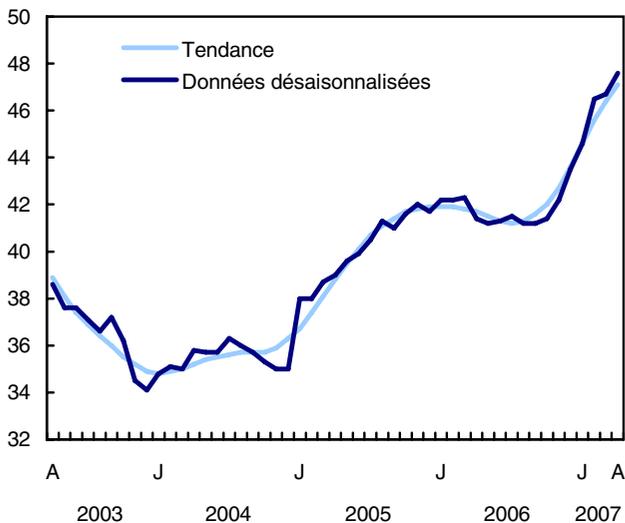
s'établir à 47,6 milliards de dollars, ayant atteint leur niveau le plus élevé depuis novembre 2001. Il s'agit d'une septième augmentation mensuelle consécutive. Les commandes en carnet ont progressé lentement, après avoir enregistré un léger fléchissement à l'été de 2006.

L'augmentation inscrite en avril est principalement attribuable à la demande accrue d'avions militaires et civils et de leurs pièces, laquelle est à l'origine de l'important rendement affiché au premier trimestre de 2007. Les commandes de produits de l'aérospatiale ont fait un bond de 2,7 % pour se chiffrer à 20,2 milliards de dollars. Il s'agit du montant le plus élevé pour l'industrie depuis l'été de 2002 et d'une croissance de 46 % comparativement à avril 2006.

Parmi les autres secteurs ayant beaucoup contribué à la croissance des commandes en carnet, mentionnons les produits informatiques et électroniques (+7,5 % pour se chiffrer à 3,5 milliards de dollars) ainsi que les produits en métal (+3,9 % pour s'établir à 4,8 milliards de dollars).

### Les commandes en carnet augmentent pour un septième mois consécutif

En milliards de dollars



### Modeste augmentation des nouvelles commandes

Les nouvelles commandes ont commencé à augmenter légèrement en avril, en hausse de 0,8 % pour atteindre 50,5 milliards de dollars, après avoir connu un léger fléchissement en mars (-0,4 %).

Après le sommet de 51,0 milliards de dollars atteint en décembre 2006, l'augmentation affichée en avril constitue le deuxième niveau en importance enregistré en 18 mois.

Les produits informatiques et électroniques se sont situés au premier rang en avril, ayant connu une forte augmentation de 24,9 % pour se chiffrer à 1,7 milliard de dollars. Il s'agit du meilleur résultat inscrit par le secteur depuis avril 2005 et il s'explique en partie par de nouveaux contrats dans le secteur des instruments de navigation, de mesure et de contrôle. Les produits en métal (+7,2 %) et les métaux de première transformation (+7,1 %) ont aussi considérablement contribué à l'augmentation.

Les baisses sont attribuables principalement aux industries relatives à l'automobile, qui constituent généralement les plus fortes sources des nouvelles commandes à l'échelle nationale. Les automobiles (-8,7 %) et les pièces d'automobiles (-3,9 %) se sont repliées après un bond des nouvelles commandes dans le secteur en mars (+8,0 % et +5,7 % respectivement).

### Les stocks enregistrent seulement la deuxième progression au cours des six derniers mois

Les stocks totaux des fabricants ont augmenté pour la première fois depuis trois mois, soit de 0,7 % pour atteindre 62,8 milliards de dollars. Malgré la modeste progression enregistrée en avril, les stocks ont légèrement diminué au cours des six derniers mois après s'être maintenus pendant plusieurs mois à des niveaux quasi record à l'automne de 2006.

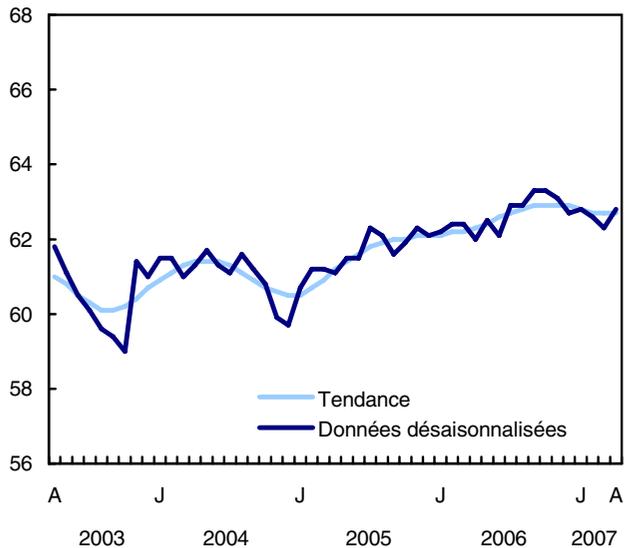
Dans l'ensemble, 15 des 21 industries ont indiqué une croissance de leurs stocks en avril. Les stocks des fabricants de produits du pétrole et du charbon ont crû de 4,8 % pour se chiffrer à un sommet inégalé de 3,8 milliards de dollars, bien que les prix n'aient été que de 1,0 % plus élevés qu'en avril 2006. Avant la récente montée en flèche, les stocks étaient demeurés relativement stables tout au long de 2006, après avoir progressé constamment en 2005.

Les stocks des fabricants de produits chimiques et du secteur des produits et des pièces de l'aérospatiale ont également augmenté de façon considérable, tous deux ayant affiché une hausse de 1,5 % de leurs stocks.

Comparativement aux États-Unis, les stocks des fabricants au Canada sont restés relativement stables au cours des dernières années. Les stocks au Canada ne sont que 2,4 % plus élevés qu'en avril 2004. Toutefois, aux États-Unis, le secteur de la fabrication a connu une forte croissance des stocks pendant la même période, ces derniers ayant augmenté de 23,7 % depuis trois ans.

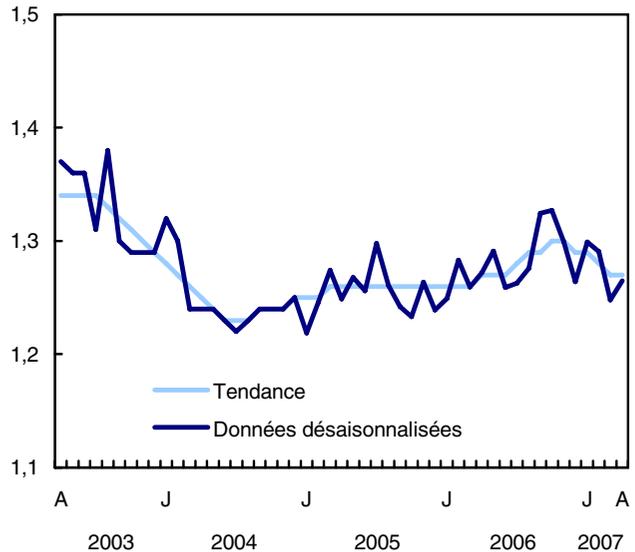
### Les stocks des fabricants augmentent légèrement

En milliards de dollars



### Le rapport des stocks aux livraisons reste stable

Rapport



### Le rapport des stocks aux livraisons reste stable

Le rapport des stocks aux livraisons est demeuré à peu près stable en avril, soit à 1,26. Il avait récemment atteint un creux de 1,25 en mars, après avoir atteint en octobre 2006 un sommet de 1,33 inégalé en trois ans.

Le rapport des stocks aux livraisons est une mesure clé du temps (en mois) qui serait nécessaire pour épuiser les stocks au rythme actuel des livraisons.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 304-0014, 304-0015 et 377-0008.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2101.**

Toutes les données sont étalonnées d'après les données de l'Enquête annuelle des manufactures de 2004.

Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières réalisée en mai seront publiées le 16 juillet.

Pour obtenir des renseignements généraux ou pour commander des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789; télécopieur : 613-951-9499 ([manufact@statcan.ca](mailto:manufact@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Michael Scrim au 613-951-3197 ([scrimic@statcan.ca](mailto:scrimic@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

□

### Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Rapport des stocks aux livraisons
Données désaisonnalisées									
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	
Avril 2006	48 774	-1,5	62 043	-0,5	41 417	-2,0	47 940	-3,4	1,27
Mai 2006	48 422	-0,7	62 516	0,8	41 180	-0,6	48 185	0,5	1,29
Juin 2006	49 356	1,9	62 132	-0,6	41 298	0,3	49 474	2,7	1,26
Juillet 2006	49 805	0,9	62 898	1,2	41 485	0,5	49 992	1,0	1,26
Août 2006	49 326	-1,0	62 935	0,1	41 207	-0,7	49 048	-1,9	1,28
Septembre 2006	47 791	-3,1	63 302	0,6	41 202	0,0	47 786	-2,6	1,32
Octobre 2006	47 701	-0,2	63 303	0,0	41 403	0,5	47 903	0,2	1,33
Novembre 2006	48 703	2,1	63 370	-0,3	42 192	1,9	49 288	3,3	1,30
Décembre 2006	49 572	1,8	62 652	-0,7	43 523	3,2	50 976	3,0	1,26
Janvier 2007	48 368	-2,4	62 840	0,3	44 633	2,6	49 478	-2,9	1,30
Février 2007	48 480	0,2	62 567	-0,4	46 496	4,2	50 342	1,7	1,29
Mars 2007	49 947	3,0	62 341	-0,4	46 679	0,4	50 131	-0,4	1,25
Avril 2007	49 653	-0,6	62 798	0,7	47 565	1,9	50 539	0,8	1,26

### Toutes les industries manufacturières, sauf celles des véhicules automobiles, des pièces et des accessoires

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
Données désaisonnalisées								
	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %	en millions de dollars	variation en %
Avril 2006	41 392	-1,8	59 316	-0,4	38 703	-2,0	40 598	-3,4
Mai 2006	41 260	-0,3	59 791	0,8	38 448	-0,7	41 004	1,0
Juin 2006	41 966	1,7	59 464	-0,5	38 722	0,7	42 239	3,0
Juillet 2006	42 448	1,2	59 959	0,8	38 988	0,7	42 715	1,1
Août 2006	42 103	-0,8	60 119	0,3	38 965	-0,1	42 080	-1,5
Septembre 2006	40 959	-2,7	60 394	0,5	39 271	0,8	41 265	-1,9
Octobre 2006	40 996	0,1	60 345	-0,1	39 860	1,5	41 585	0,8
Novembre 2006	41 217	0,5	60 483	0,2	40 869	2,5	42 225	1,5
Décembre 2006	41 538	0,8	59 872	-1,0	42 317	3,5	43 063	2,0
Janvier 2007	40 988	-1,3	59 980	0,2	43 329	2,4	42 001	-2,5
Février 2007	41 007	0,0	59 757	-0,4	45 279	4,5	42 956	2,3
Mars 2007	41 924	2,2	59 584	-0,3	45 562	0,6	42 207	-1,7
Avril 2007	42 348	1,0	60 050	0,8	46 408	1,9	43 194	2,3

## Enquête sociale générale : Vivre les transitions familiales

2006

Selon un nouveau rapport, une proportion croissante de pères ont pris un congé pour la naissance ou l'adoption d'un enfant depuis 2001, et ce, bien qu'ils retournent au travail plus rapidement que les mères.

Le rapport, fondé sur les données de l'Enquête sociale générale (ESG) de 2006, permet d'analyser les soutiens et les services auxquels ont recours les familles lorsqu'elles vivent des transitions importantes, comme le fait d'avoir ou d'adopter un enfant et de se séparer ou de divorcer.

Bien que la proportion de femmes ayant pris congé pour avoir eu ou pour avoir adopté un enfant soit demeurée stable entre 2001 et 2006, la proportion d'hommes à faire de même a augmenté. La plupart des pères sont retournés au travail au cours du mois suivant la naissance ou l'adoption d'un enfant, soit beaucoup plus tôt que les mères.

La grande majorité (86 %) des parents qui se sont absentés du travail pour la naissance ou l'adoption d'un enfant se disent satisfaits de leur retour au travail.

Toutefois, la transition pour les femmes qui retournent au travail à la suite d'un congé de maternité a été beaucoup plus stressante que pour les hommes s'étant absentés du travail. Dans l'ensemble, 6 mères sur 10 (62 %) ont déclaré que la transition entre le congé et le retour au travail a été stressante, tandis que 20 % l'ont décrite comme étant très stressante. En revanche, la plupart des pères (65 %) ont évalué la transition comme n'étant pas très stressante ou pas stressante du tout.

Les données de l'ESG montrent que près de la moitié des parents ont mentionné que la recherche de l'équilibre entre la vie professionnelle et la vie familiale constituait la principale source de stress liée à leur retour au travail.

Dans ce rapport, on se penche sur deux groupes de personnes ayant effectué de grandes transitions dans leur vie. Le premier groupe était composé de gens qui avaient eu ou adopté un enfant au cours de la période de cinq ans précédant l'enquête. L'autre groupe était formé de personnes qui avaient vécu une séparation ou un divorce.

Dans les deux cas, on s'intéresse à l'utilisation des programmes de soutien social formels en vue de faciliter les transitions. Dans le cas du divorce ou de la séparation, on s'attarde au défi entourant les nouvelles dispositions pour la garde des enfants.

Plus du tiers des parents qui venaient de se séparer ou de divorcer lors de l'enquête n'avaient pas établi d'entente relative au soutien ou à la garde des enfants.

### Note aux lecteurs

Ce communiqué est fondé sur le rapport *Vivre les transitions familiales : résultats de l'Enquête sociale générale, laquelle est offerte aujourd'hui*.

Entre juin et octobre 2006, 23 608 personnes âgées de 15 ans et plus et vivant dans un ménage privé dans l'une ou l'autre des provinces ont été interrogées dans le cadre de l'Enquête sociale générale.

Cette enquête a permis de recueillir des données détaillées sur différents aspects de la famille, notamment les transitions que connaissent les répondants, soit le départ du foyer parental, le mariage et l'union libre, la naissance ou l'adoption d'un enfant, le déménagement ou l'achat d'une résidence et la séparation ou le divorce.

L'enquête aborde également des sujets importants relatifs à la famille, tels que l'aide et les soins prodigués aux proches ainsi que l'équilibre entre la vie professionnelle et la vie familiale.

Parmi les parents qui ont conclu des ententes, plusieurs d'entre eux l'avaient fait sans recourir à des avocats, à des juges ou à d'autres professionnels.

Ce rapport a permis de conclure que, entre 2001 et 2006, un peu moins de 2,0 millions de personnes ont vécu une séparation ou un divorce. Environ la moitié d'entre elles avaient été mariées, et l'autre moitié avaient été en union libre. Par ailleurs, 7 personnes sur 10 vivaient cet événement pour la première fois.

Les données de ce rapport tendent à montrer que, même si les unions libres sont moins répandues (elles ne représentent que 17 % de tous les couples en 2006), elles sont plus instables que les mariages. En moyenne, la durée des unions libres ayant pris fin était plus courte que celle des mariages.

### Plus de 3 millions de personnes ont eu ou ont adopté un enfant depuis 2001

Selon le rapport, plus de 3,2 millions de Canadiens âgés de 15 ans et plus, soit environ 12 % de la population totale, ont eu ou adopté un enfant entre 2001 et 2006. Un peu plus de 9 naissances ou adoptions sur 10 se sont produites dans une famille biparentale.

Les deux tiers des parents récents d'une famille monoparentale ou biparentale ont reçu au moins une des formes de services ou de soutien formels concernant, par exemple, les compétences parentales, l'allaitement, les renseignements nutritionnels ainsi que les soins à domicile.

D'après le rapport, les parents utilisent de plus en plus les services formels. En 2001, environ 59 % des personnes qui ont eu ou ont adopté un enfant affirmaient avoir reçu une quelconque forme de soutien formel. Cinq ans plus tard, cette proportion était passée à 71 %.

Un peu moins de la moitié (48 %) des personnes ont sollicité des services liés à l'allaitement, tandis qu'environ 44 % ont demandé de l'aide quant aux renseignements nutritionnels. Les quatre cinquièmes des nouveaux parents ont demandé de l'aide, par rapport à environ la moitié seulement de ceux qui avaient déjà un enfant.

Parmi ceux qui ont reçu de tels services, l'ESG indique que 9 personnes sur 10 avaient trouvé cette aide utile.

### **Augmentation de la proportion des pères qui s'absentent de leur travail**

Parmi les répondants qui étaient des employés rémunérés ou des travailleurs autonomes avant d'avoir eu ou d'avoir adopté un enfant entre 2001 et 2006, les deux tiers (65 %) ont pris un congé payé ou un congé sans solde.

La grande majorité des mères, soit près de 90 %, se sont absentes de leur travail, soit une proportion qui est demeurée stable au cours de la période de cinq ans.

À la suite de la révision du programme gouvernemental ayant permis d'accroître la durée de prestations parentales jusqu'à 35 semaines en 2001, de plus en plus de pères ont pris congé sous une forme ou une autre pour la naissance ou l'adoption de leur enfant, y compris le congé parental. La proportion des pères s'étant absentes de leur travail est passée de 38 % en 2001 à 55 % cinq ans plus tard.

Plus du tiers (35 %) des parents qui ne s'étaient pas absentes de leur travail, pour un congé payé ou sans solde, ont invoqué une ou plusieurs raisons pour motiver leur choix. Environ 4 personnes sur 10 ont indiqué ne pas pouvoir se le permettre, et 37 % ont mentionné que certaines conditions de travail les empêchaient de prendre congé.

Chez les hommes, des facteurs liés aux finances, à l'emploi et à la carrière ont joué un rôle important quant à la décision de ne pas prendre congé. En fait, les hommes étaient deux fois plus nombreux que les femmes à indiquer leur situation financière comme motif.

### **Plus des trois quarts des parents retournent sur le marché du travail**

Selon le rapport, plus de 77 % des parents ont réintégré le marché du travail à la suite d'une absence plus ou moins prolongée pour s'occuper d'un enfant entre 2001 et 2006.

La plupart des pères sont retournés au travail au cours du mois suivant la naissance ou l'adoption de l'enfant. Près de la moitié des mères retournent au travail entre 12 et 47 mois après l'arrivée de l'enfant.

Toutefois, près du quart (23 %) des parents qui ont pris congé n'ont pas réintégré le marché de l'emploi, selon le rapport.

Parmi ceux qui ont décidé de demeurer à la maison, plus de la moitié (54 %) motivaient leur choix par le désir d'élever eux-mêmes leur enfant. Bon nombre de parents affirmaient être restés à la maison en raison d'une grossesse subséquente.

En outre, près de 24 % des parents ne sont pas retournés au travail pour des raisons financières, affirmant que les services de garde sont trop coûteux pour que cela en vaille la peine. Ces parents étaient susceptibles d'occuper un emploi à temps partiel et d'avoir accumulé moins d'ancienneté dans le plus récent emploi occupé. Environ 8 % des parents ont invoqué des raisons professionnelles pour ne pas y retourner.

### **Divorce et séparation : Les unions libres sont plus instables**

Parmi les 2 millions de Canadiens qui ont vécu une rupture entre 2001 et 2006, un peu plus de la moitié de ces personnes se sont séparées ou ont divorcé, tandis qu'un peu moins de 50 % avaient mis fin à leur union libre, et ce, même si les unions libres représentent 17 % de tous les couples en 2006.

L'âge est un facteur de rupture dans un couple. Près de 60 % des personnes qui ont connu une rupture de leur union libre étaient âgées de moins de 30 ans. La proportion des moins de 30 ans chez les personnes ayant divorcé était de seulement 12 % et de 15 % chez celles s'étant séparées.

Les personnes qui ont mis fin à leur union libre entre 2001 et 2006 avaient vécu ensemble pendant 4,3 ans en moyenne. Ces unions libres ont donc duré 10 ans de moins que les mariages qui ont pris fin, en moyenne, après 14,3 ans.

### **La majorité des partenaires en union libre n'utilisent pas les services formels en ce qui a trait à la séparation**

Le rapport montre que l'utilisation des services formels pour une séparation ou un divorce varie considérablement en fonction du type de rupture.

Près des deux tiers (65 %) des personnes qui ont mis fin à une union libre entre 2001 et 2006 n'ont eu recours à aucun des programmes ou services formels pendant le processus de rupture, alors que c'était le cas de seulement 31 % des gens qui ont récemment vécu une séparation et de 18 % de ceux qui ont connu un divorce.

Plus particulièrement, les trois quarts (76 %) des gens qui ont vécu un divorce ont utilisé les services juridiques par rapport à seulement 25 % des personnes qui ont mis fin à une union libre. Ils ont utilisé les services d'un avocat, les services de règlement des différends tels que la médiation ou la conciliation, ou encore les centres d'information juridique pour les familles.

Quant aux services de soutien social, 39 % des gens qui ont vécu un divorce ont utilisé certains d'entre eux, comparativement à 19 % des personnes qui ont mis fin à une union libre.

Les personnes de moins de 30 ans étaient moins susceptibles d'utiliser des services, peu importe si elles mettaient fin à un mariage ou à une union libre. Seulement 3 personnes sur 10 ont utilisé un quelconque service, alors que c'était le cas de 7 personnes sur 10 âgées de 30 ans et plus. Une proportion relativement plus importante de femmes (60 %) que d'hommes (53 %) ont utilisé les services d'ordre juridique, social ou autre.

Dans le présent rapport, les manières d'agir sont partagées lorsque les parents tentent de conclure des ententes concernant leurs enfants à la suite d'une séparation ou d'un divorce. Ainsi, alors qu'une majorité de parents ont établi des ententes pour le soutien financier des enfants, leur garde ou les décisions importantes les concernant, 20 % ne l'ont pas fait.

Parmi les parents qui ont conclu des ententes, plus du tiers d'entre eux les ont établies sans recourir à des avocats, à des juges ou à d'autres professionnels. La plupart (73 %) des personnes ayant connaissance de ces services et ne les ayant pas utilisés ont indiqué ne pas en avoir besoin, alors que d'autres personnes en ignoraient l'existence. D'autres n'ont pu trouver de solution en raison d'un conflit qui perdurait avec leur ex-conjoint ou parce que ce dernier était absent ou non intéressé.

C'est pour les ententes financières au profit des enfants que les parents étaient les plus susceptibles de recourir à des services juridiques, comme faire appel aux services d'un avocat, à la médiation, ou encore à une audience ou à un procès devant juge. Malgré tout, 34 % des ententes de soutien financier pour les enfants avaient été conclues en vertu d'une entente verbale ou écrite, sans l'aide d'un conseiller juridique.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4501.**

Le rapport *Enquête sociale générale, cycle 20 : enquête sur les transitions familiales : Vivre les transitions familiales : résultats de l'Enquête sociale générale* (89-625-XWF2007002, gratuit), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Sous *Publications Internet gratuites*, sélectionnez *Familles, ménages et logement*.

Un produit de données supplémentaire est publié aujourd'hui. Le rapport *Enquête sociale générale, cycle 20 : enquête sur les transitions familiales : La structure de la famille selon la région* (89-625-XWF2007001, gratuit) est également accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Sous *Publications Internet gratuites*, sélectionnez *Familles, ménages et logement*.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de ces publications, communiquez avec Marcel Bécharde au 613-951-6115, Division de la statistique sociale et autochtone. Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section de la diffusion et des services à la clientèle au 613-951-5979; télécopieur : 613-951-4378 ([sasd-dssea@statcan.ca](mailto:sasd-dssea@statcan.ca)), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

---

## Nouveaux produits

---

**Enquête sociale générale, cycle 20 : enquête sur les transitions familiales : La structure de la famille selon la région, 2006, n° 1**  
**Numéro au catalogue : 89-625-XWF2007001**  
(gratuit).

**Enquête sociale générale, cycle 20 : enquête sur les transitions familiales : Vivre les transitions familiales : résultats de l'Enquête sociale générale, 2006, n° 2**  
**Numéro au catalogue : 89-625-XWF2007002**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

catalogue 11-001-Xif (juin) 11-010-150-00000001



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 2007  
Heure d'été observée à 8 h 30

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1998** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1998, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 2007 10
- Emplois sur les technologies à court terme 10
- Aides en formes positives, novembre 2006 et les 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**Nouvelles parutions** 12




## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.